

**EFFECTIVO A PARTIR  
DEL 1 DE MARZO, 2011**



- Community Health Centers of Lane County ubicados en Springfield, son consultorios médicos sin fines lucrativos, que proporcionan servicios de salud de calidad a su alcance.
- Aceptamos Medicaid, Medicare, Oregon Health Plan, y otras aseguranzas comerciales.
- Community Health Centers of Lane County **NO SON** clínicas gratuitas.
  - A los pacientes sin aseguranza se les cobra de acuerdo a una escala de descuentos basada en el tamaño de familia e ingresos familiares de acuerdo a la tabla del nivel de pobreza federal.
  - **Para recibir un descuento deberá traer sus comprobantes de ingreso.**
  - **POR FAVOR LLAME PARA HACER UNA CITA**

Ingreso Mensual Bruto (Ingresos antes de impuestos) NPF: Nivel de Pobreza Federal						
No. de personas en el hogar	0 - 100% NPF	101% - 125% NPF	126% - 150% NPF	151% - 175% NPF	176% - 200% NPF	Mayor del 200% del NPF
1	\$ 908	\$ 1,135	\$ 1,362	\$ 1,589	\$ 1,816	\$ 1,817
2	\$ 1,226	\$ 1,533	\$ 1,839	\$ 2,146	\$ 2,452	\$ 2,453
3	\$ 1,545	\$ 1,931	\$ 2,318	\$ 2,704	\$ 3,090	\$ 3,091
4	\$ 1,863	\$ 2,329	\$ 2,795	\$ 3,260	\$ 3,726	\$ 3,727
5	\$ 2,181	\$ 2,726	\$ 3,272	\$ 3,817	\$ 4,362	\$ 4,363
6	\$ 2,500	\$ 3,125	\$ 3,750	\$ 4,375	\$ 5,000	\$ 5,001
7	\$ 2,818	\$ 3,523	\$ 4,227	\$ 4,932	\$ 5,636	\$ 5,637
8	\$ 3,136	\$ 3,920	\$ 4,704	\$ 5,488	\$ 6,272	\$ 6,273
Costo de consulta médica	\$20	\$25	\$40	\$50	\$60	Paciente paga 100% de la consulta y todos los servicios adicionales.
Costo por servicios adicionales *	\$15	\$20	\$25	\$30	\$35	
Descuento laboratorio **	75%	75%	75%	50%	25%	No hay descuento
<b>TODOS LOS PAGOS DEBEN CUBRIRSE EL DIA DE SU CITA.</b>						

\* Puede solicitar una lista de procedimientos adicionales.

\*\* Pagos al laboratorio deben hacerse directamente al mismo.

**PERSONAL MÉDICO Y SERVICIOS**

Deseamos servirle como médicos de cabecera y atender las necesidades médicas del condado de Lane. Tanto doctores familiares como enfermeras profesionales familiares trabajan en las clínicas. Nuestro personal atento y amigable también está para servirle. Proporcionamos cuidado básico de salud y le recomendaremos un especialista cuando sea necesario.

**OTROS SERVICIOS**

**Community Health Centers of Lane County** es un centro designado para proporcionar servicios del **Oregon Health Plan**. Usted puede llenar una solicitud para el Plan de Salud de Oregon aquí en nuestras oficinas. Para hacer una cita, llámenos al **(541) 682-3585**

Para citas, llame al:  
541-682-3550



**PARA RECIBIR DESCUENTO SE REQUIERE  
LA VERIFICACIÓN DE INGRESOS DEL HOGAR**

- **No podremos atenderlo hasta que recibamos sus comprobantes de ingresos**
- **La información de sus ingresos debe ser renovada cada seis meses**

**COMPROBANTES DE INGRESOS:** Incluya el ingreso de todos los miembros del hogar que son mantenidos por dichos ingresos. Por ejemplo: si vive con sus hijos adultos y los cuenta en el número de su familia, debe incluir sus ingresos.

**Formas aceptables de verificación son:**

- **Talones de pago** del mes presente y los dos últimos meses.
- **Talones de cheque o carta de asignación:** manutención de los hijos / pensión alimenticia, desempleo, DHS/AFS, SSI, etc.
- **Asistencia económica estudiantil:** carta de asignación de la asistencia económica estudiantil.
- Para personas que trabajan por cuenta propia, **la declaración de impuestos del año pasado.**

**Para pacientes sin trabajo u otra fuente de ingresos:**

- **Una carta** de una agencia que conoce la situación y proporciona servicios, reciente o actualmente al solicitante (carta debe estar escrita en papel membretado, ser firmada y tener la fecha actual), **O**
- **Declaración de Ausencia de Ingresos** llenada por el solicitante y alguien que conoce la situación. Este formulario debe estar firmado y tener la fecha actual.